



PCE Instruments Chile SA  
RUT 76.423.459-6  
Calle Santos Dumont N° 738, Local 4  
Comuna de Recoleta – Santiago de Chile  
Chile  
Telf. +56 2 24053238  
Fax: +56 2 2873 3777  
info@pce-instruments.cl  
www.pce-instruments.com/chile

PCE Ibérica S.L.  
C/ Mayor, 53 – Bajo  
02500 – Tobarra  
Albacete  
España  
Telf.: +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

[www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

## Instrucciones de uso

# Balanza de plataforma serie PCE-EP P



Versión 1.0  
Fecha de creación 17.03.2016  
Última modificación 20.06.2016

**Índice**

<b>1. Introducción .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Información de seguridad .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Especificaciones técnicas.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Información técnica .....</b>	<b>5</b>
<b>4.1. Serie PCE-EP P1 (Tamaño de la plataforma 400x500 mm).....</b>	<b>5</b>
<b>4.2. Serie PCE-EP P2 (Tamaño de la plataforma 500x600 mm).....</b>	<b>5</b>
<b>4.3. Pantalla .....</b>	<b>6</b>
<b>5. Estructura de la balanza de plataforma.....</b>	<b>7</b>
<b>6. Descripción de las teclas .....</b>	<b>9</b>
<b>7. Puesta en funcionamiento.....</b>	<b>10</b>
<b>7.1. Encender y apagar .....</b>	<b>10</b>
<b>7.2. Puesta en funcionamiento.....</b>	<b>10</b>
<b>7.3. Puesta en funcionamiento.....</b>	<b>10</b>
<b>7.4. Bruto / Neto „GROSS“ .....</b>	<b>11</b>
<b>7.5. Función de suma „TOTAL“ .....</b>	<b>11</b>
<b>7.6. Función cómputo de piezas „COUNT“ .....</b>	<b>12</b>
<b>8. Menú.....</b>	<b>13</b>
<b>9. Posibilidades de conexión .....</b>	<b>26</b>
<b>10. Conexión de la balanza a la impresora PCE-BP1 .....</b>	<b>32</b>
<b>11. Conexión de la balanza al registrador de datos USB PCE-USM .....</b>	<b>33</b>
<b>12. Garantía.....</b>	<b>35</b>
<b>13. Reciclaje.....</b>	<b>35</b>
<b>14. Contacto.....</b>	<b>35</b>

## 1. Introducción

Muchas gracias por haber comprado una balanza de plataforma serie PCE-EP P de PCE Instruments.

Esta balanza de plataforma es un verdadero todo terreno debido a las muchas funciones y ajustes. Por lo tanto, la balanza de plataforma se puede utilizar como una mesa o báscula de suelo, ya que el soporte es desmontable. Las características especiales de esta balanza de plataforma son las interfaces bidireccionales RS-232, la función de recipiente pesado, la función del límite de pesaje función, pesajes dinámicos y estáticos, unidades de medida libre ajustable, función de suma, función de tiempo y fecha, función de recuento, función de retención PEAK / MAX, tara de repetidas veces hasta MAX, función de filtro y la función de pesaje de animales. Opcionalmente, las balanzas de plataforma también están provistas de una salida 4-20 mA analógicas, así como contactos de conmutación. La balanza de plataforma está construida como una balanza de rango dual que presenta una resolución más alta en el rango de medición inferior que en el rango superior; por lo tanto, se puede alcanzar tanto un rango de medición más alto como una alta precisión de medición.

## 2. Información de seguridad

Esta balanza de plataforma solo se puede utilizar en la forma descrita en este manual. Si se utiliza de otra manera, puede ser un peligro para el operador y podría provocar daños en el medidor.

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, luz solar directa, humedad o humedad extrema.
- No efectúe ninguna modificación técnica a la balanza de plataforma. El aparato solo se debe limpiar con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos ni limpiadores a base de disolventes.
- Compruebe que la carcasa del aparato está libre de daños antes de cada uso. Si hay algún daño visible no debe utilizar el dispositivo.
- Por otra parte, la escala de la plataforma no debe utilizarse si las condiciones ambientales (temperatura, humedad...) no están dentro de los límites indicados en el pliego de condiciones. La balanza de plataforma no debe ser utilizada en una atmósfera explosiva.
- Antes de cada uso, compruebe la balanza de plataforma con una medida conocida.
- Los valores dados en los límites de especificación de los parámetros medidos no pueden excederse en ningún caso.
- Si no presta atención a las instrucciones de seguridad, se pueden causar daños en la balanza de plataforma y lesiones al operador.
- Asegúrese de que utiliza un fondo adecuado que no transmita vibraciones o esté cerca de maquinaria pesada.
- Evite las fuentes de alimentación inestables.

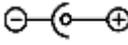
Por favor lea detenidamente y en su totalidad el presente manual de instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento por primera vez. Solo debe usar el aparato personal altamente cualificado. No nos responsabilizamos de daños ocasionados por no seguir las indicaciones expuestas en el presente manual de instrucciones.

El presente manual de instrucciones lo ha publicado PCE Ibérica S.L. sin garantías de ningún tipo.

Informamos expresamente de nuestros términos de garantía que se encuentran en nuestros términos y condiciones generales.

Si tiene alguna pregunta, por favor, póngase en contacto con PCE Ibérica S.L.

### 3. Especificaciones técnicas

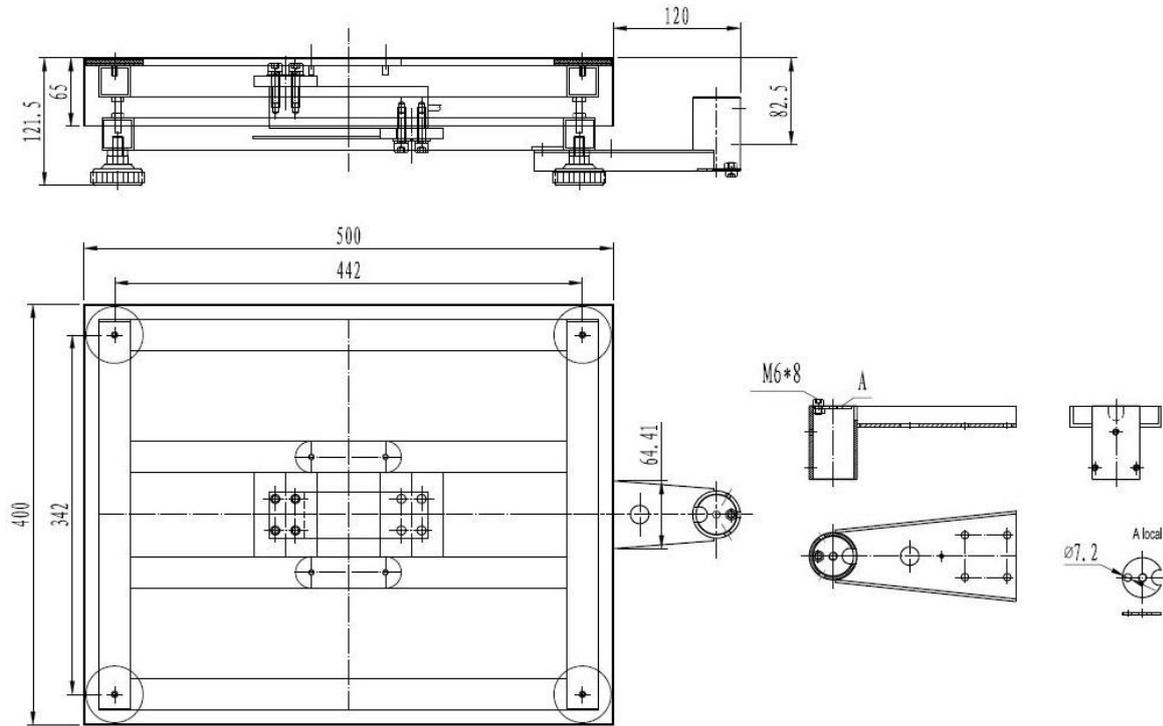
	<b>PCE-EP 30P</b>	<b>PCE-EP 150P</b>
Rango de medición	Max.1 = 15 kg / Max.2 = 30 kg <i>Balanza de dos rangos**</i>	Max.1 = 60 kg / Max.2 = 150 kg <i>Balanza de dos rangos**</i>
Resolución	hasta 15 kg = 2 g de 15 kg a 30 kg = 5 g	hasta 60 kg = 10 g de 60 kg a 150 kg = 20 g
Incertidumbre de medición	± 3 d (Resolución triple)	
Tamaño de la plataforma	PCE-EP P1 Serie <b>400 x 500</b> mm PCE-EP P2 Serie <b>500 x 600</b> mm	
Función tara	Tara múltiple del rango de pesaje completo	
Funciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Unidad de medida ajustable libremente kg / ...</li> <li>-PEAK / MAX función de pesaje</li> <li>-Función de suma</li> <li>-Función de recuento de piezas</li> <li>-Función de pesaje de animales</li> <li>-Función de pesaje límite MIN / OK / MAX</li> <li>-Función de pesaje de contenedores (Puesta a cero / Visualización inicio de peso)</li> <li>-Función de filtro</li> <li>-Función de pesaje de animales</li> <li>-Función Hold (Automática o manual)</li> <li>-Función de apagado automático (se puede desactivar)</li> <li>-Reloj incorporado para hora y fecha Transmisión a p.ej. impresora</li> </ul>	
Interfaces	RS-232 Bidireccional / D-SUB 9 femenino <b>Opcional contra recargo:</b> 4 salidas sin potencial LO / OK / HI / *valor estable* ajustable como señal de impulso o señal de duración + salida analógica 4-20 mA resolución 1/1000	
Pantalla	LCD con 25 mm altura de dígitos	
Unidades de medición	kg / lb y una unidad de pesaje libremente ajustable como p.ej. kg/m	
Longitud del cable para la pantalla	Aprox. 160 cm / conector	
Fuente de alimentación	6 V / 4,5 Ah Akku oder 9 V / 1,2 A Netzteil  Stecker 5,5x2,5 G (Uso de energía aprox. 70 mA) Con contactos de conexión no es posible ninguna batería con cable red de 12 V	
Clase de protección	IP54	
Temperatura en funcionamiento	0 ... + 40 °C / 10 ... 80 % r.F.	
Peso	PCE-EP P1 Serie aprox. 14 kg PCE-EP P2 Serie aprox. 25,5 kg	
Dimensiones de envío	PCE-EP P1 Serie aprox. 820 x 540 x 180 mm / 16,5 kg PCE-EP P2 Serie aprox. 780 x 780 x 220 mm / 28 kg	

#### Balanza de dos rangos\*\*

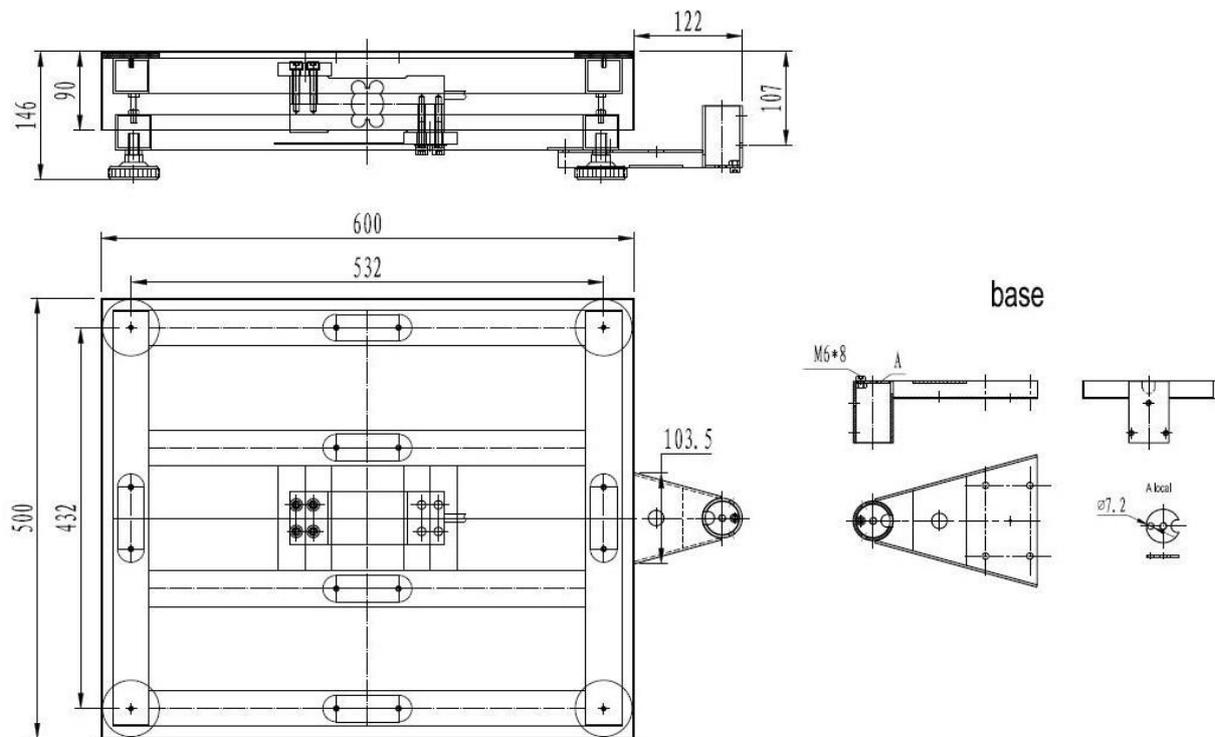
Una balanza de dos rangos es una balanza que tiene dos rangos de pesado con dos diferentes resoluciones. La ventaja de una balanza de plataforma de dos rangos es la mayor resolución en el rango de medición bajo sin tener que sacrificar la capacidad máxima de pesaje.

#### 4. Información técnica

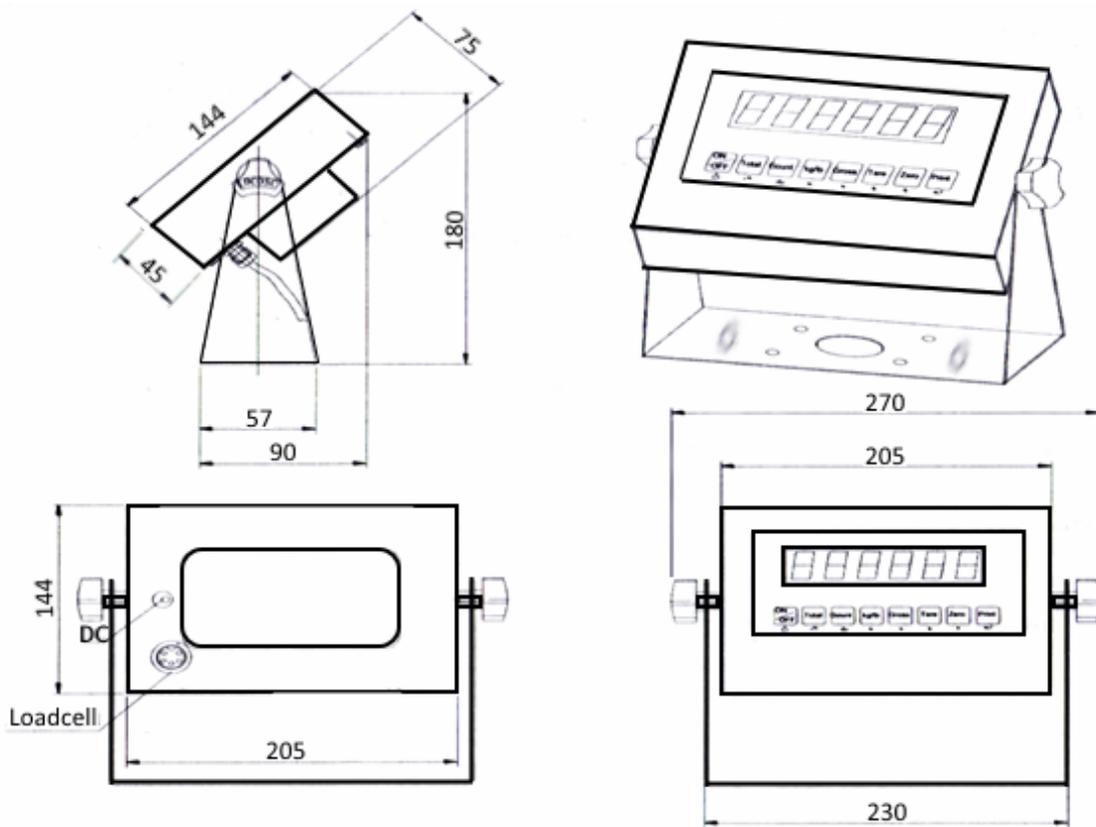
##### 4.1. Serie PCE-EP P1 (Tamaño de la plataforma 400x500 mm)



##### 4.2. Serie PCE-EP P2 (Tamaño de la plataforma 500x600 mm)

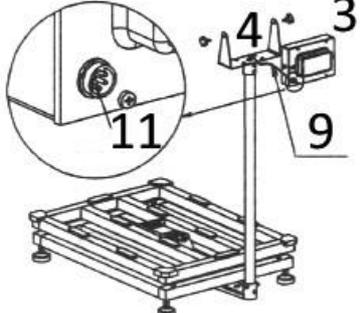
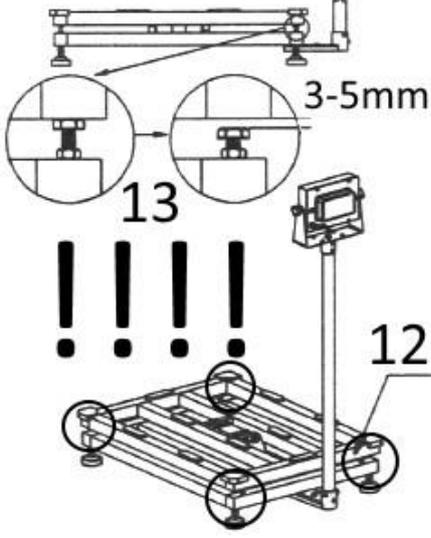
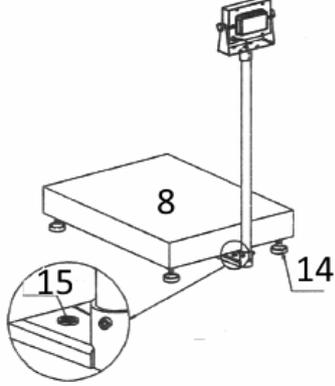


## 4.3. Pantalla

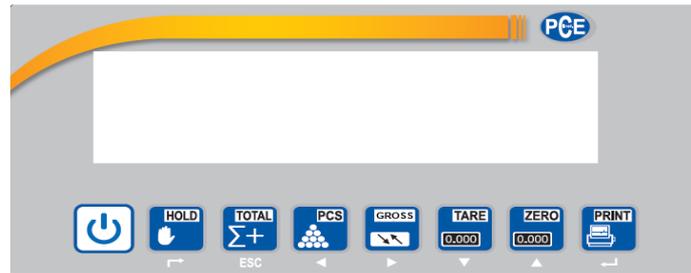


## 5. Estructura de la balanza de plataforma

<p>Se suministra con todas las partes y herramientas necesarias para poner en funcionamiento la balanza.</p> <p>Contenidos de entrega:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plataforma de pesaje</li> <li>2. Tubo de trípode</li> <li>3. Pantalla-visualización</li> <li>4. Sostenedor de la pantalla U</li> <li>5. Herramientas y tornillos</li> <li>6. Sostenedor trípode de la pantalla</li> </ol>	
<p>Retire la plataforma de pesaje (7) del paquete y retire la superficie de apoyo de acero inoxidable(8)</p>	
<p>Cabe la posibilidad de utilizar la balanza con o sin trípode.</p> <p>Si desea utilizar la balanza sin trípode, debe saltar inmediatamente a BLOQUEO DE TRANSPORTE y luego afloje el trípode de montaje (10) de la plataforma de pesaje.</p> <p>Si desea montar la balanza con el trípode se debe pasar el cable (9) a través del tubo del trípode.</p> <p>El tubo de trípode (2) se enrosca entonces con ayuda de los tornillos incluidos en la entrega (5) en el receptáculo del trípode (10).</p>	
<p>Ahora, el cable (9) se debe conducir por el soporte de la pantalla del trípode (6) y luego a través del soporte de la pantalla U (4)</p> <p>Antes de que se atornillen los soportes (4) (6), se selecciona la longitud del cable de modo que sea posible un cómodo y seguro ajuste de la pantalla.</p> <p>El resto del cable (9) debe colocarse con seguridad en el tubo del trípode (2). En este caso, el cable debe estar retorcido lo menos posible evitar roturas del cable.</p>	

<p>La pantalla (3) ahora se atornilla al soporte de la pantalla U (4) El ángulo de la pantalla se puede modificar con los tornillos de ajuste.</p> <p>Ahora el cable (9) se introduce y atornilla en el enchufe correspondiente (11) en el dorso de la pantalla.</p>	
<p><b>BLOQUEO DE TRANSPORTE</b></p> <p>Para proteger la célula de carga de la sobrecarga durante el transporte, la balanza está equipada con un seguro de transporte. Esta está montada en forma de cuatro tornillos (13) entre los márgenes inferiores y superiores (12).</p> <p>Para llevar a cabo las operaciones de pesaje se proporcionan 4 tornillos en cada esquina con una brecha entre el marco superior e inferior de aproximadamente 3-5 mm</p> <p>Considere, por lo tanto, que los tornillos crean una sobrecarga mecánica y, por lo tanto, no deben desenroscarse demasiado.</p>	
<p>Por último, la escala está alineada horizontalmente. Para este fin, las patas ajustables (14) de la plataforma de pesaje son tan largas para girar hasta que el nivel del aire (15) muestra una posición horizontal y la escala tiene un soporte estable.</p> <p>A continuación, la superficie de pesaje (8) debe colocarse en el marco y se puede iniciar con el pesaje</p>	
<p>Después de la construcción de la balanza de plataforma se debe comprobar el campo gravitacional del lugar de instalación en la balanza. Esta función se encuentra en el menú interno en „C37“.</p> <p>Se puede preguntar en la Oficina de contraste desde el lugar cómo es el campo gravitatorio en su lugar de instalación. En Alemania se puede ajustar con unas pocas excepciones, el promedio de 9,8100.</p>	

## 6. Descripción de las teclas



	<p><b>„ON / OFF“</b></p> <p>Al pulsar la tecla „ON / OFF“ se puede conectar la balanza. Si se pulsa durante más tiempo la tecla „ON / OFF“ la balanza se apaga.</p>
	<p><b>„HOLD“</b></p> <p>Con la tecla „HOLD“ Taste se congela el peso mostrado en pantalla. Si se pulsa repetidamente la tecla „HOLD“ cambia la pantalla al modo de pesaje normal. La función se utiliza para mantener el valor incluso si el objeto a pesar ya no está en la balanza, p. ej. los consignados en los documentos.</p>
	<p><b>„TOTAL“</b></p> <p>Con la tecla „TOTAL“ se suma el peso ( + ). Con esta tecla se muestra también el peso total sumado ( TOTAL). En el modo de menú se utiliza la tecla para salir de una función ( ESC )</p>
	<p><b>„PCS“ (Función de recuento de piezas)</b></p> <p>Con la tecla „PCS“ se pueden realizar conteos de artículos con el mismo peso mediante una determinación de peso. En el modo de menú la tecla sirve para saltar a la izquierda ( ← )</p>
	<p><b>„GW / NW“</b></p> <p>Con la tecla „GW / NW“ puede examinar el peso „BRUTTO / NETTO“. Este peso es el peso teniendo en cuenta la masa TARA. En el modo de menú la tecla se utiliza para saltar a la derecha ( → )</p>
	<p><b>„TARE“</b></p> <p>Con la tecla „TARE“ se tara el peso mostrado. En el modo de menú la tecla se utiliza para disminuir un valor( ↓ )</p>
	<p><b>„ZERO“</b></p> <p>Con la función „ZERO“ Se pone a cero el peso en la pantalla. Esto no se considera en el neto / bruto a diferencia de Tara. En el modo de menú la tecla se utiliza para aumentar un valor ( ↑ )</p>
	<p><b>„PRINT“</b></p> <p>Con la tecla „PRINT“ se envían los datos mediante una interfaz RS-232 a una impresora o PC. En el modo menú la tecla se utiliza como tecla de confirmación ( ↵ „ENTER“ )</p>

## 7. Puesta en funcionamiento

### 7.1. Encender y apagar

#### 1. Encender:



Pulse la tecla  y manténgala pulsada hasta que se encienda la balanza. La pantalla realiza una autocomprobación y después vuelve al modo de pesaje normal. Tan pronto como el símbolo de estabilidad (ver foto) aparece en la pantalla, se pueden comenzar las mediciones.



Si la balanza no está respondiendo, compruebe la fuente de alimentación de la pantalla. Si no aparece el signo de estabilidad de la balanza, compruebe el subsuelo y alinee la balanza.

#### 2. Apagar:



Pulse la tecla  y manténgala pulsada hasta que se apague la balanza.

### 7.2. Puesta en funcionamiento

Al encender la balanza el peso inicial siempre debe ser CERO para obtener resultados correctos. Para ello, se filtra la balanza automáticamente de cualquier carga, por lo que al iniciar siempre aparece en pantalla 0 kg.



Si no aparece cero en la pantalla, se debe utilizar la tecla  „ZERO“ para poner a cero la pantalla. Este valor puesto a cero no está incluido en la evaluación Bruto / Neto.

Si la función cero está activa, aparece debajo a la izquierda de la pantalla un →0←.



Si desea al iniciar la balanza que el peso anterior se visualice, p. ej. es útil para el peso del recipiente, se deben modificar unos puntos en el modo de menú (véase modo de menú C07 / C08 / C09 así como C05 para determinar un punto a cero interno).

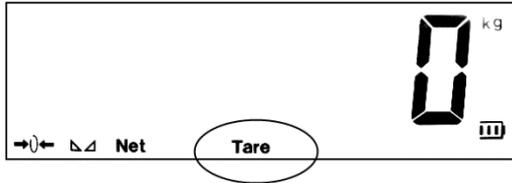
### 7.3. Puesta en funcionamiento

Esta función permite la determinación de peso BRUTO / NETO. La balanza de peso es, por ejemplo, capaz por ejemplo de que la paleta no se considere.



Por lo tanto, coloque la paleta vacía en la balanza y pulse la tecla  „TARE“.

Si introduce una tara, aparece en pantalla la información (Tare).

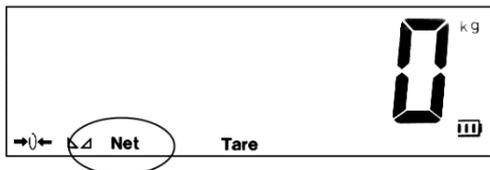


**ATENCIÓN:** El rango de medición no se incrementa por la tara. Así que si tiene una escala de 30 kg y 10 kg de tara, entonces solo permanecen 20 kg en el rango de medición.

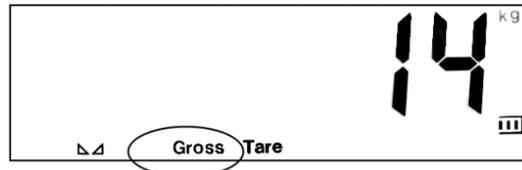
#### 7.4. Bruto / Neto „GROSS“

Si se utiliza la función „TARE“, se muestra el peso en la pantalla como NETO o BRUTO. El peso, por ejemplo, con la paleta o sin ella.

Para este propósito sólo se debe presionar la tecla de "GROSS"  y el peso correspondiente con la información adicional se visualiza en pantalla si se trata de peso NETO o BRUTO. El peso bruto aparece durante poco tiempo y salta automáticamente de nuevo.



NETO

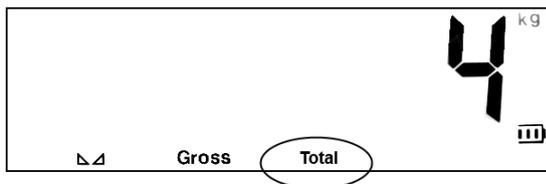


BRUTO

#### 7.5. Función de suma „TOTAL“

La función permite añadir más pesos. Es útil la función a, por ejemplo, para supervisar la carga de los vehículos. Solo se debe pulsar la tecla  „TOTAL“ si la balanza ha determinado el peso. La pantalla

almacena un pesaje. Cada vez que pulse la tecla „TOTAL“  aumenta el valor. Si la función está activa, aparece en el marco inferior de la pantalla el dato →Total←.



Para poder comprobar cómo es la suma conjunta, se debe pulsar  al mismo tiempo la tecla „PRINT“

y la tecla  „TOTAL“. En la pantalla aparece poco tiempo el número del valor almacenado, por ejemplo „n 008“ = 8 y entonces la suma total.

Para permitir esta visualización y alcanzar el modo de pesaje normal, se debe mantener pulsada la tecla  „TOTAL“ hasta que aparezca en pantalla →CLr n← . Aquí cabe la posibilidad de eliminar la memoria

de suma, modificar con ayuda de la tecla  „ZERO“ →CLr n← (No eliminar) en →CLr Y← (Sí eliminar)

y confirmar con la tecla  „PRINT“. Salga de la función mediante →CLr n← (No eliminar) y proceder con la función de suma.

## 7.6. Función cómputo de piezas „COUNT“

Esta función le permite contar piezas con un mismo peso. Primero debe indicar a la balanza un peso de referencia. Esto implica que debe colocar en la balanza un determinado número de piezas y la balanza calculará el peso individual de cada pieza. Proceda del siguiente modo:

Pulse la tecla  „COUNT“ en la pantalla de la balanza. La pantalla le indicará →PCS 0←.

Al pulsar la tecla  „ZERO“ podrá cambiar el número de piezas de referencia. Puede seleccionar entre 5 / 10 / 20 / 50 / 100 / 200 y 500 piezas.

A continuación, coloque el número de piezas que ha seleccionado previamente y confírmelo con la tecla



„PRINT“. La pantalla le indicará el número de piezas y la unidad →PCS←.

Al pulsar varias veces la tecla  „COUNT“ la pantalla cambiará entre el modo de pesaje normal y la unidad de →PCS← a →kg←. Cada vez que presione esta tecla cambiará la función. Una vez que apague la balanza se borrará el número de piezas de referencia indicado en la balanza.

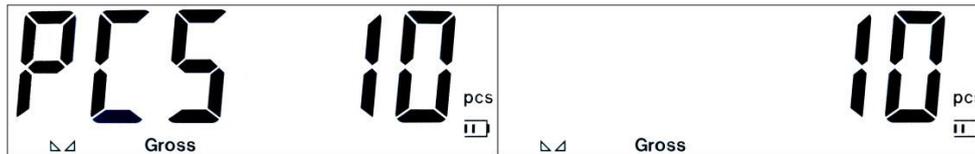
Si desea introducir un nuevo número de piezas de referencia deberá presionar simultáneamente las teclas



„COUNT“ y



„PRINT“. Entonces llegará al punto donde deberá seleccionar de nuevo el número de piezas de referencia: 5 / 10 / 20 / 50 / 100 / 200 y 500 piezas.

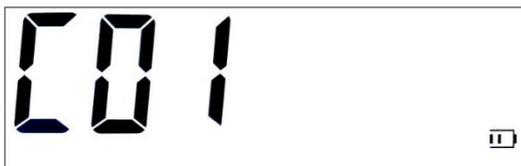


## 8. Menú

La balanza de plataforma también ofrece una variedad de otras posibilidades de ajuste y de función. Esto es posible en el menú interno. Aquí, por ejemplo, pueden ajustarse los ajustes para, por ejemplo, el peso del contenedor / el peso de animales, monitoreo de peso/ comunicación de interfaces, etc. Control de animales con un peso / peso / ajustes de comunicación de interfaz, etc...

Pero recuerde que la configuración aquí también puede causar errores de medición de la balanza por una mala manipulación, tales como el ajuste incorrecto de la balanza. Los ajustes están relacionados con el uso de la balanza de plataforma y pueden diferir en gran medida de la norma.

Para dirigirse al menú interno, debe pulsar al mismo tiempo la tecla  „HOLD“ y la tecla  „PRINT“. En la pantalla aparece entonces →C 01←.



La teclas  „ZERO“ y  „TARE“ modifican el número. Las teclas  „COUNT“ y  „GROSS“ modifican la posición. La tecla  „PRINT“ confirma la entrada o accede a la función. Con la tecla  „TOTAL“ se abandona la función.

En la siguiente tabla aparece en una lista las funciones y posibilidades de ajuste que se encuentran detrás del código numérico. Estas funciones se seleccionan con las teclas superiores especificadas y adaptarse a los requisitos adecuados.

Para salir del menú se utiliza la tecla  por lo tanto también se aplica la configuración. Si se sale del menú con la tecla  ON/OFF, entonces los ajustes no se aplican.

Punto de menú	Posibilidades de ajuste	Proceso
<b>C 01</b> Selección de unidad de peso de calibración	Ninguna posibilidad como „kg“ fix es C 1 1 = kg C 1 2 = lb	Si se modifica la unidad de medición mostrada, se parametriza „C40“.
<b>C 02</b> Ajuste de la coma del decimal	C 2 0 = ninguno C 2 1 = un puesto [0,0] C 2 2 = dos puestos [0,00] C 2 3 = tres puestos [0,000] C 2 4 = cuatro puestos [0,0000]	Entrar en la función „C 02“ con la tecla „ <b>PRINT</b> “ . Selección del ajuste con las teclas „ <b>ZERO</b> “ ↑ y „ <b>TARE</b> “ ↓ . Confirmación con la tecla „ <b>PRINT</b> “
<b>C 03</b> Configuración de los pasos de resolución [ d ]	C 3 1 = Un paso [0,01] C 3 2 = Dos pasos [0,02] C 3 5 = Cinco pasos [0,05] C 3 10 = Diez pasos [0,10] C 3 20 = Veinte pasos [0,20] C 3 50 = Cincuenta pasos [0,50]	Entrada de la función „C 03“ con la tecla „ <b>PRINT</b> “ . Selección del ajuste con las teclas „ <b>ZERO</b> “ ↑ y „ <b>TARE</b> “ ↓ . Confirmación con la tecla „ <b>PRINT</b> “
<b>C 04</b> Ajuste del rango de medición [MAX]	Aquí se puede introducir el número que el peso máximo de la balanza determina por ejemplo 150.00 (La entrada es en kg véase C 01)	Entrada de la función „C 04“ con la tecla „ <b>PRINT</b> “ . Ajuste del número con las teclas „ <b>ZERO</b> “ ↑ y „ <b>TARE</b> “ ↓ así como las teclas „ <b>COUNT</b> “ ← y „ <b>GROSS</b> “ → . Confirmación con la tecla „ <b>PRINT</b> “ ----- Volver al modo de pesaje normal con la tecla „ <b>TOTAL</b> “ .
<b>C 05</b> Ajuste del punto cero	El punto cero de la escala indica cuando se muestra a 0 kg. Tiene sentido si un cambio de la escala se lleva a cabo como ejemplo mediante una estructura. Si se muestra el mensaje de error "Nnnnnnnn" en pantalla, el punto cero se desplaza y debe reajustarse como se describe a la derecha. C 5 0 = Ningún ajuste C 5 1 = Ajuste del punto cero para la siguiente calibración C 5 2 = Ajuste del punto cero sin que se lleve a cabo de nuevo la calibración de la balanza.	Entrada de la función „C 05“ con la tecla „ <b>PRINT</b> “ . Dependiendo del destino del punto cero, la plataforma debe estar vacía o estar provisto de la estructura. Selección de la función con las teclas „ <b>ZERO</b> “ ↑ y „ <b>TARE</b> “ ↓ . 0 / 1 / 2 Confirmación con la tecla „ <b>PRINT</b> “ (La pantalla muestra CAL 9 y comienza la cuenta atrás). Si la pantalla muestra de nuevo „0“, confirme con la tecla „ <b>PRINT</b> “ . La pantalla muestra entonces el siguiente punto de menú „C 06“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „ <b>TOTAL</b> “
<b>C 06</b> Ajuste de la balanza	Si la balanza muestra diferentes pesos, un nuevo ajuste puede servir de ayuda. Antes de este ajuste, sin embargo, debería llevarse a cabo en cualquier caso, el ajuste del cero "05 C".	Entrada de la función „C 06“ con la tecla „ <b>PRINT</b> “ . Selección de la función con las teclas „ <b>ZERO</b> “ ↑ y „ <b>TARE</b> “ ↓ C6 0 / 1 / 2 o 3

	<p>C 6 0 = Ningún ajuste</p> <p>C 6 1 = Ajuste de un punto (Ajuste con solo un peso)</p> <p>C 6 2 = Ajuste de más puntos (Ajuste de hasta 7 pesos)</p> <p>C 6 3 = *****</p> <p>Antes de realizar un ajuste, se debe comprobar si la balanza está nivelada sobre una superficie firme y las células y la plataforma están libres (Bloqueo de transporte etc.)</p> <p>A continuación, los pesos de para el ajuste deben estar preparados donde recomendamos min. 2/3 de la carga total como un peso de calibración.</p> <p>Un ajuste de más puntos es la mejor posibilidad para alcanzar la precisión más alta posible de la balanza.</p> <p>Si la balanza cambia frecuentemente la ubicación, se deben considerar los ajustes gravitacionales en „C36“ y „C37“</p>	<p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>„C6 1“ Ajuste de un punto En la pantalla aparece „SPAN“ y luego „000150“. Aquí se establece el peso de ajuste que se utiliza. A continuación, coloque el peso en la balanza y pulse la tecla "PRINT". La pantalla muestra entonces CAL 9 y empieza la cuenta atrás. Después aparece „CAL End“ en pantalla y se debe confirmar con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>„C6 2“ Ajustes de más puntos En la pantalla se muestra brevemente „SPAN“ y luego „LnE 2“ Aquí se puede introducir el número de ajustes de más de un punto Ajuste del número con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓. Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ Taste Aparece en pantalla „bdno 01“ y luego „001000“ aquí se debe ajustar el peso del primer punto de ajuste, después colocar el peso en la balanza y pulsar la tecla „<b>PRINT</b>“ (La pantalla muestra CAL 9 y empieza la cuenta atrás) Después aparece „bdno 02“ y el proceso es como se describe anteriormente („bdno 01“ hasta que se alcanza el número de los puntos de ajuste preestablecidos) Después aparece „CAL End“ en pantalla y se debe confirmar con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“ Taste</p>
<p><b>C 07</b> <b>Ajustes de fábrica</b></p>	<p>Aquí se pueden restablecer los ajustes de la balanza a los ajustes de fábrica.</p> <p>C 7 0 = Salir del menú</p> <p>C 7 1 = Restablecer los ajustes</p>	<p>Entrada de la función „C 07“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓ C7 0 o 1</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

<p><b>C 08</b> <b>Tono de alarma</b></p>	<p>Aquí el pitido de la balanza se puede encender o apagar. C 8 0 = sin tono de alarma / mudo C 8 1 = con tono de alarma</p>	<p>Entrada de la función „C 08“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓. C8 0 o 1 Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje norma con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C 09</b> <b>Apagado automático de la balanza</b></p>	<p>Aquí se puede ajustar el apagado automático de la balanza. Si la balanza no se utiliza en un período de tiempo determinado, se apaga automáticamente para ahorrar batería. C 9 0 = Desactivar apagado C 9 10 = Apagado tras 10 min. C 9 30 = Apagado tras 30 min. C 9 60 = Apagado tras 60 min.</p>	<p>Entrada de la función „C 09“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓. C9 0 / 10 / 30 o 60 Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C10</b> <b>Iluminación de la pantalla</b></p>	<p>Aquí se puede establecer cuándo la retro-iluminación de la pantalla se va a utilizar. C 10 0 = desactivar iluminación. C 10 1 = 10 Min. iluminación C 10 2 = Encendido permanente</p>	<p>Entrada de la función „C 10“ con la tecla „<b>PRINT</b>“. Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓. C10 0 / 1 o 2. Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C11</b> <b>Función de parada del valor de peso</b></p>	<p>Aquí se puede ajustar qué o cuándo se retiene el peso en pantalla C 11 0 = Desactivar función de retención. C 11 1 = valor PEAK / MAX (se muestra el valor más alto medido). C 11 2 = al pulsar la tecla (El valor se retiene si se pulsa la tecla „<b>HOLD</b>“). C 11 3 = Automático (Si el peso es estable, se retiene el valor automáticamente en la pantalla incluso si se toma el peso de la balanza). C 11 4 = Función de pesaje de animales (Un promedio de varias mediciones se muestra para filtrar los movimientos del animal).</p>	<p>Entrada de la función „C 11“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓. C11 0 / 1 / 2 / 3 o 4 Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

<p><b>C12</b> <b>Función de filtro de animales</b></p>	<p>Aquí se puede ajustar el tiempo de filtro del pesaje de animales (C11 4). C 12 3 = Promedio de las mediciones de los últimos 3 segundos C 12 5 = Promedio de las mediciones de los últimos 5 segundos</p>	<p>Entrada de la función „C 12“ con la tecla <b>„PRINT“</b> Selección de la función con las teclas <b>„ZERO“</b> ↑ y <b>„TARE“</b> ↓. C 12 3 o 5 Confirmación con la tecla <b>„PRINT“</b> ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla <b>„TOTAL“</b></p>
<p><b>C13</b> <b>Superior (HI / MAX)</b> <b>Límite de alarma</b></p>	<p>Aquí, el límite superior de la alarma se puede ajustar para clasificar la determinación del peso MIN / OK / MAX (Lo / OK / Hi). Cuando los excesos del valor elegido aparece en la pantalla „Hi“.</p> <p>Para las salidas opcionales de conmutación, este también es el límite superior de conmutación.</p> <p>El peso en el rango "Lo" o "Hi" emite un tono de advertencia continua, si la función "C 08" está activa.</p> <p>En el valor límite Lo y Hi se muestra en pantalla „OK“ y el peso no emite ningún tono de advertencia.</p>	<p>Entrada de la función „C 13“ con la tecla <b>„PRINT“</b>.</p> <p>En la pantalla aparece p. ej. „000000“. Aquí se debe introducir el límite superior de peso (Hi).</p> <p>Confirmación con la tecla <b>„PRINT“</b> ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla <b>„TOTAL“</b>.</p>
<p><b>C14</b> <b>(Lo / MIN) Límite de alarma inferior</b></p>	<p>Aquí, el límite inferior de alarma se puede ajustar para clasificar la determinación del peso MIN / OK / MAX ( Lo / OK / Hi ) Cuando cae por debajo del valor determinado se visualiza en pantalla "Lo". Para salidas de conmutación opcionales también es el límite de conmutación inferior. El peso está en el rango "Lo" o "Hi" suena un tono continuo, si la función "C 08" está activa. Por encima del valor límite Lo y Hi se muestra en pantalla "OK" y la balanza no emite ningún tono de advertencia.</p>	<p>Entrada de la función „C 14“ con la tecla <b>„PRINT“</b></p> <p>La pantalla muestra p. ej. „000000“.n En este caso, se debe introducir el límite inferior de peso (Lo).</p> <p>Confirmación con la tecla <b>„PRINT“</b> ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla <b>„TOTAL“</b></p>
<p><b>C15</b> <b>Visualización de conversión AD</b></p>	<p>Este valor es el valor analógico procedente de la célula y el convertidor AD utilizado para poder realizar la conversión en un peso.</p> <p>Con ayuda de este valor se puede comprobar en qué rango de trabajo funcionan las células de la balanza</p>	<p>Entrada de la función „C 15“ con la tecla <b>„PRINT“</b></p> <p><i>En esta función no se puede cambiar nada. Esta función es puramente para la información y la evaluación de la condición de la balanza.</i></p> <p>Salir de la función con las teclas <b>„PRINT“</b> o <b>„TOTAL“</b></p>

<p><b>C16</b> <b>Fecha de ajuste</b></p>	<p>La balanza tiene un reloj incorporado internamente. Esto permite imprimir directamente la fecha y hora previstas incl. del valor del peso con una impresora conectada.</p>	<p>Entrada de la función „C 16“ con la tecla „<b>PRINT</b>“. La pantalla muestra p. ej. „14.01.03“. El formato establecido se lee en AÑO / MES / DÍA Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“.</p>
<p><b>C17</b> <b>Ajuste de la hora</b></p>	<p>La balanza tiene un reloj incorporado internamente. Esto permite imprimir la fecha y hora previstas incl. directamente en la impresora conectada.</p>	<p>Entrada de la función „C 17“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ La pantalla muestra p. ej. „19.07.22“. El formato establecido se lee en horas / minutos / segundos Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“.</p>
<p><b>C18</b> <b>Ajuste de envío de datos</b></p>	<p>Aquí se puede establecer cuándo los datos de pesaje deben enviarse a través de la interfaz de la balanza. C 18 0 = interfaces desactivadas C 18 1 = La transferencia continua de datos en formato de pantalla grande. <b>000 000127891328 (127 kg)</b> C 18 2 = Transmisión de datos al pulsar la tecla en el formato de impresora <b>Date: 14.01.03</b> <b>Time: 12:47:36</b> <b>Gross 125kg</b> C 18 3 = Consulta de datos por comandos del ordenador ver descripción de las interfaces. C 18 4 = Transmisión de datos continua <b>ST,GS,+ 112kg</b> <b>ST,GS,+ 112kg</b> <b>ST,GS,+ 112kg</b> <b>ST,GS,+ 112kg</b></p>	<p>Entrada de la función „C 18“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓ C 18 0 / 1 / 2 / 3 o 4 Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“ Al conectar la balanza al PC el pinout de la interfaz de la descripción corresponde con el punto 9 de manera que puede tener lugar un intercambio de datos.</p>
<p><b>C19</b> <b>Ajuste de velocidad de transmisión</b></p>	<p>En este caso, la velocidad de transmisión de la balanza se puede ajustar. Estos se deben adaptar a la interfaz del receptor de manera que los datos de pesaje se pueden visualizar correctamente. C 19 0 = 1200 Velocidad de transmisión C 19 1 = 2400 Velocidad de transmisión C 19 2 = 4800 Velocidad de transmisión C 19 3 = 9600 Velocidad de transmisión</p>	<p>Entrada de la función „C 19“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓ C 19 0 / 1 / 2 o 3 Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

<p><b>C20</b> Teclas del campo de ajuste ZERO</p>	<p>En este caso, el rango de cero puede establecerse con la tecla "CERO" en la pantalla. El cero no se ajusta igualmente con Tara, ya que cero a diferencia de Tara no está incluido en el cálculo del coste bruto / neto.</p> <p>El ajuste se realiza % al MAX</p> <p>C 20 00 = Tecla „ZERO“ desactivada          C 20 01 = 1% puede ponerse a cero          C 20 02 = hasta 2%          C 20 04 = hasta 4%          C 20 10 = hasta 10%          C 20 20 = hasta 20%          C 20 100 = hasta 100%</p>	<p>Entrada de la función „C 20“ con la tecla „PRINT“</p> <p>Selección de la función con las teclas „ZERO“ ↑ y „TARE“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „PRINT“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje con ayuda de la tecla „TOTAL“</p>
<p><b>C21</b> Ajuste de la función a cero Start / Auto ZERO</p>	<p>Al iniciar la balanza, el peso que puede encontrarse a cero en la balanza. En este caso, el área de puesta a cero se puede ajustar así como se desactiva la puesta a cero.</p> <p>C 21 00 = Ningún ajuste a cero AUTO          C 21 01 = hasta 1% se pone a cero          C 21 02 = hasta 2%          C 21 05 = hasta 5%          C 21 10 = hasta 10%          C 21 20 = hasta 20%          C 21 100 = hasta 100%</p>	<p>Entrada de la función con la tecla „C 21“ „PRINT“</p> <p>Selección de la función con las teclas „ZERO“ ↑ y „TARE“ ↓.</p> <p>Confirmación con la tecla „PRINT“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „TOTAL“          *****</p> <p>Desactivar la puesta a cero al por ejemplo pesaje de recipientes especialmente en combinación con un nuevo punto "C 05" (peso vacío) sólo para pesar el contenido del recipiente.</p>
<p><b>C22</b> Ajuste de dirección cero automático</p>	<p>Puesto que en la pantalla muestra el peso basado en una conversión de una señal procedente de la célula puede conducir a la señal variaciones en determinadas circunstancias. Con esta función, él se ajusta el rango de las fluctuaciones que se puede compensar. Esto conduce a una indicación del peso estable en la pantalla</p> <p>d = Pesos de resolución</p> <p>C 22 0,5 = Compensación hasta ±0,5d          C 22 1,0 = Compensación hasta ±1,0d          C 22 2,0 = Compensación hasta ±2,0d          C 22 3,0 = Compensación hasta ±3,0d          C 22 4,0 = Compensación hasta ±4,0d          C 22 5,0 = Compensación hasta ±5,0d</p>	<p>Entrada de la función „C 22“ con la tecla „PRINT“</p> <p>Selección de la función con las teclas „ZERO“ ↑ y „TARE“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „PRINT“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con la tecla „TOTAL“</p> <p>*****</p> <p>La puesta a cero automática no puede ser mayor a „C21“.</p>

<p><b>C23</b> <b>Ajuste del tiempo a cero automático</b></p>	<p>Aquí se puede ajustar el tiempo de reacción de la corrección automática del punto cero.</p> <p>C 23 0 = Ningún tiempo de rastreo C 23 1 = 1 segundo C 23 2 = 2 segundos C 23 3 = 3 segundos</p>	<p>Entrada de la función „C 23“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C24</b> <b>Ajuste del límite de error por sobrecarga „uuuuuu“</b></p>	<p>Aquí se puede establecer cuántos pasos de resolución por encima de su capacidad máxima son necesarios para mostrar en forma de "Uuuuuu" en la pantalla.</p> <p>La visualización de estos mensajes de error puede usarse para proteger al usuario o para cumplir con ciertos requisitos.</p>	<p>Entrada de la función „C 24“ con la tecla „<b>PRINT</b>“.</p> <p>La pantalla muestra „C 24 09“ = 09 d son 9 pasos de resolución. Aquí se pueden ajustar hasta bis 99d</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C25</b> <b>Ajuste del límite de error por baja carga „nnnnnn“</b></p>	<p>Aquí se puede especificar qué porcentaje de la carga máxima en el rango negativo de la escala se pueden mostrar antes de que aparezca el mensaje de error "nnnnnn".</p> <p>C25 0 = - 20d (Pasos de resolución) C25 10 = 10% de la carga máxima C25 20 = 20% de la carga máxima C25 50 = 50% de la carga máxima C25 100 = 100% de la carga máxima</p>	<p>Entrada de la función „C 25“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓.</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

<p><b>C26</b> <b>Ajuste de velocidad de estabilización</b></p>	<p>Aquí se puede ajustar el tiempo de reacción del indicador de estabilidad, „<math>\Delta\Delta</math>“. Su el anuncio aparece en pantalla rápido / lento o rápido</p> <p>C26 0 = rápido C26 1 = medio C26 3 = lento</p> <p>La adaptación del período de estabilización puede ser útil en conexión con la transferencia de datos automática con valor estable en diferentes productos de pesaje.</p>	<p>Entrada de la función „C 26“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ <math>\uparrow</math> y „<b>TARE</b>“ <math>\downarrow</math>.</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C27</b> <b>Ajuste del rango de estabilización</b></p>	<p>Aquí se pueden ajustar los pasos de reacción del anuncio de estabilización, „<math>\Delta\Delta</math>“.</p> <p>C27 1 = 1d (1 Paso de resolución) C27 2 = 2d (2 pasos de resolución) C27 5 = 5d (5 pasos de resolución) C27 10 = 10d (10 pasos)</p>	<p>Entrada de la función „C 27“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ <math>\uparrow</math> y „<b>TARE</b>“ <math>\downarrow</math>.</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

<p><b>C28</b> <b>Ajuste del filtro dinámico</b></p>	<p>Este es un filtro que filtra los movimientos en la escala antes de que aparezca el valor.</p> <p>C28 1 = 1 Potencia de filtro C28 2 = 2 Potencia de filtro C28 3 = 3 Potencia de filtro C28 4 = 4 Potencia de filtro C28 5 = 5 Potencia de filtro C28 6 = 6 Potencia de filtro</p> <p>Cuanto mayor sea la cantidad de filtración, la pantalla responde a cambios de peso más lentamente/ fluctuaciones,</p>	<p>Entrada de la función „C 28“ con la tecla „<b>PRINT</b>“.</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C29</b> <b>Ajuste del filtro de ruido</b></p>	<p>Aquí se pueden ajustar los filtros para suprimir el ruido de señal.</p> <p>C29 1 = 1 Potencia de filtro C29 2 = 2 Potencia de filtro C29 3 = 3 Potencia de filtro</p>	<p>Entrada de la función „C 29“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C31 ** (OPTION)</b> <b>Ajuste de la señal de salida analógica</b></p>	<p>Aquí se puede ajustar la señal analógica más adecuada para el control de los dispositivos.</p> <p>C31 0 = 0 – 20 mA C31 1 = 4 – 20 mA</p>	<p>Entrada de la función „C 31“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C32 ** (OPTION)</b> <b>Parametrización de la interfaz analógica</b></p>	<p>Aquí se puede parametrizar la señal estándar</p> <p>C32 oUt 4 = a MAX 4 mA C32 oUt 5 = a MAX 5 mA C32 oUt 6 = a MAX 6 mA C32 oUt .. = .... C32 oUt .. = .... C32 oUt 20 = a MAX 20 mA</p> <p><i>Para ello, es necesario un multímetro resolución muy alta!!!</i></p>	<p>Entrada de la función „C 32“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

<p><b>C33 ** (OPTION)</b> Ajuste de salida de relé</p>	<p>C33 0 = Salida relé desactivada C33 1 = Salida relé Modo 1 Señal continua C33 2 = Salida relé Modo 2 Señal de impulso C33 3 = sin función</p>	<p>Entrada de la función „C 33“ con la tecla „<b>PRINT</b>“. Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓ Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C34 ** (OPTION)</b> Ajuste de la comunicación de dirección (sin función)</p>	<p>C 34 .. = 0-99</p>	<p>Entrada de la función „C 34“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓ Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C35 ** (OPTION)</b> Ajuste de la dirección de comunicación Wireless (sin función)</p>	<p>C 35 .. = 0-99</p>	<p>Entrada de la función „C 35“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓. Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C36</b> Ajuste de gravitación para el ajuste</p>	<p>Aquí se puede ajustar la gravedad / aceleración de la gravedad. Se trata de un factor de conversión para la determinación correcta del peso. C 36 = 09,7936 m/s<sup>2</sup> El promedio en DE es 9,8100 <b>(Por favor, téngalo en cuenta para el ajuste)</b></p>	<p>Entrada de la función „C 36“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓ Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“ ----- Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C37</b> Ajuste de gravitación del lugar de instalación</p>	<p>C 37 = 09,7936 m/s<sup>2</sup> El promedio en DE es 9,8100</p>	<p>Entrada de la función „C 37“ con la tecla „<b>PRINT</b>“ Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓.</p>

		<p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C38</b> Info versión de pantalla</p>	<p>13.06.28 PCoO21 PC-41A</p>	<p>Entrada de la función „C 38“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>El anuncio pasa automáticamente</p>
<p><b>C39</b> Pesaje de dos rangos</p>	<p>C39 0 = función desactivada C39 1 = función activada</p>	<p>Cuando se activa la función</p> <p>En primer lugar es la resolución en C03 y El peso máximo en C04 para ajustar un máx. 2</p> <p>Sólo entonces se activa la función "C39 1" y se establecen los parámetros en C03 y C04 para la resolución 1 &amp; Max. 1</p>

<p><b>C40</b> <b>Factor de conversión</b></p>	<p>C40 1 = kg C40 2 = lb C40 3 = Factor de conversión libre</p> <p>En „C40 3“ se introduce un valor de conversión a un kg, con la tecla "PRINT" se confirma.</p> <p>Por ejemplo: Entrada 0,495 Si ahora se coloca algo en la balanza que pesa 1 kg, la balanza muestra 0.495. Si 5 kg están en la balanza, esta muestra 2,475.</p>	<p>Entrada de la función „C 40“ con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con ayuda de la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>
<p><b>C41</b> <b>Informaciones de impresión</b></p>	<p>C41 0 = Imprimir peso y número de piezas</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Date: 16.07.08 Time: 14:46:42 Net 25.11kg Tare 1.19kg Gross 26.31kg</p> </div> <p>Si se muestra el número de piezas en la pantalla:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Date: 16.07.08 Time: 14:58:39 pieces 10pcs Net 25.11kg Tare 1.19kg Gross 26.30kg</p> </div> <p>C41 1 = Imprimir peso</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Date: 16.07.08 Time: 14:53:16 Gross 26.31kg</p> </div> <p>C41 2 = Imprimir número de piezas</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Date: 16.07.08 Time: 14:56:13 pieces 10pcs</p> </div>	<p>Entrada de la función „C 41“ con la tecla „<b>PRINT</b>“.</p> <p>Selección de la función con las teclas „<b>ZERO</b>“ ↑ y „<b>TARE</b>“ ↓</p> <p>Confirmación con la tecla „<b>PRINT</b>“</p> <p>-----</p> <p>Volver al modo de pesaje normal con la tecla „<b>TOTAL</b>“</p>

## 9. Posibilidades de conexión

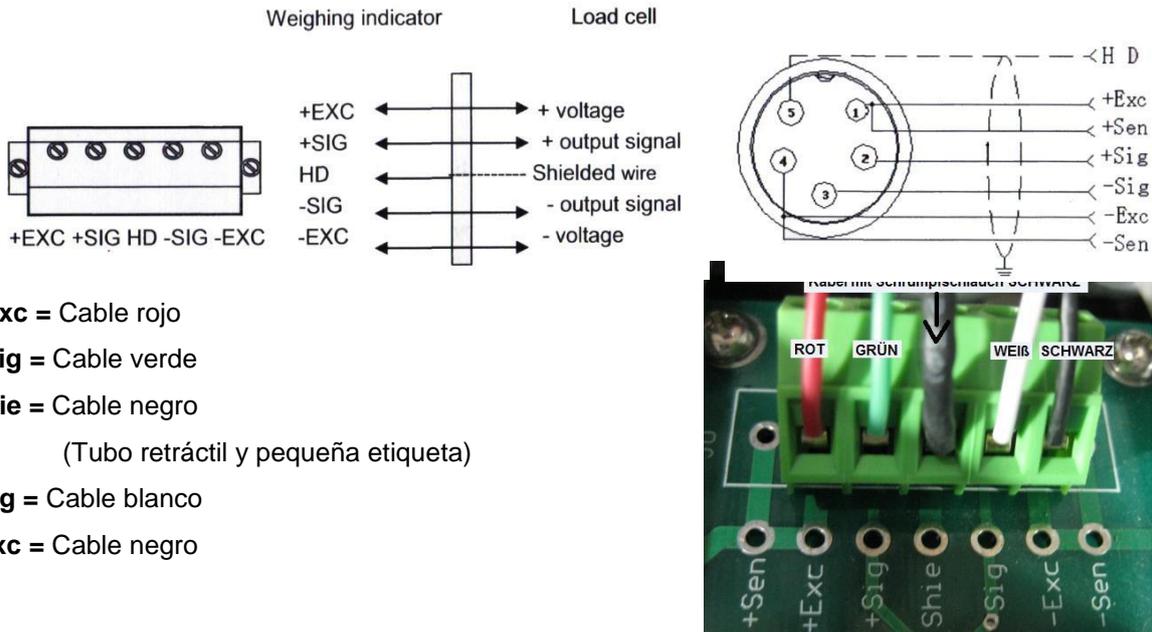
### Fuente de alimentación

Batería = Acumulador de plomo 6 V / 4 Ah / aprox. 101 x 45 x 70 mm o cable red: 9 V / 1,2 A / externo ( - ) / interno ( + ).

**En pantalla / balanzas con salida analógica o contactos de libre potencial no es posible funcionamiento con batería. La fuente de alimentación se suministra a través de un cable red 12 V / 1,2 A / externo ( - ) / interno ( + ).**

### Conexión de la célula

La pantalla puede ser de hasta 6 células (4 o 6 conductores) conectadas como máximo a 350Ω.



**+Exc** = Cable rojo

**+Sig** = Cable verde

**Shie** = Cable negro

(Tubo retráctil y pequeña etiqueta)

**-Sig** = Cable blanco

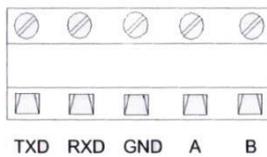
**-Exc** = Cable negro

### Interfaz RS 232/D-SUB 9 hembra

Puede vincular la balanza con diferentes aparatos externos con la interfaz RS-232.

**ATENCIÓN:** Tener en cuenta la conexión de las clavijas del cable de conexión y el parámetro de interfaces.

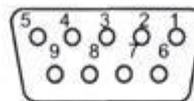
connection:



Pin definitions:

Pins	Definitions	Function
RS232	TXD	Sending data
	RXD	Receiving data
	GND	Ground
RS485	A	RS485 output "A" port
	B	RS485 output "B" port

DB9 definition



Pin function and definition as follows:

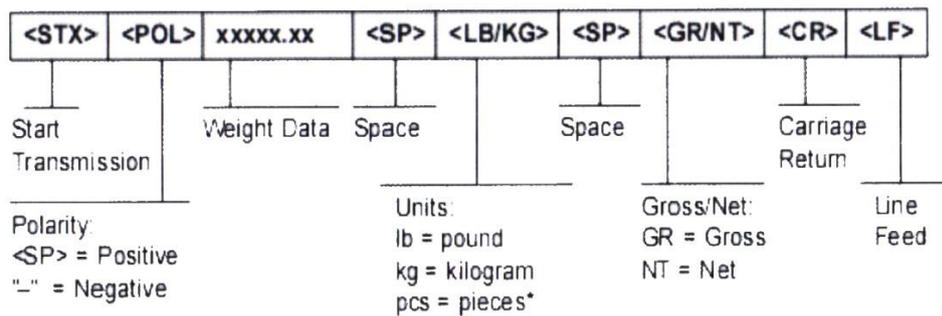
DB9 joint	Definition	Function
2	TXD	Sending data
3	RXD	Receiving data
5	GND	Ground interface

Si el PC que se utiliza no tiene una interfaz RS-232 más, la conexión directa entre la balanza y el PC puede producirse con ayuda de un convertidor USB. (Sin cable intermedio).

La balanza de plataforma tiene una interfaz bidireccional RS-232. Esto significa que se puede controlar la balanza a través de esta interfaz utilizando comandos de consulta. Así se puede, por ejemplo, preguntar con un software a la balanza desde un PC sobre el peso ponderado y el proceso de como se proporciona su software.

Comando	Definición	Función
T	Tarar / TARE	Tarar peso
Z	Función a cero / ZERO	Peso a cero
P	Imprimir / Print	Consulta del peso
G	Cambiar peso bruto-/ Neto	Cambiar entre la visualización de peso bruto- / neto
R	Repetir comando	Se repite el último comando
C	Kg / lb	Cambiar entre la unidad de peso kg / lb

R command receive data format



Dependiendo del ajuste del formato del transmisor ver los datos de la siguiente manera:

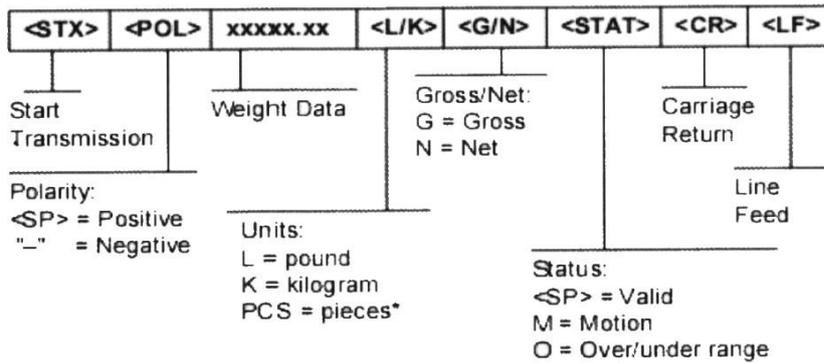
**Tare mode:**

Date: XX.XX. XX  
 Time: XX: XX: XX  
 NET XX.X kg  
 TARE XX.X kg  
 GROSS XXX.X kg

**Gross mode:**

Date: XX.XX. XX  
 Time: XX: XX: XX  
 GROSS XXX.X kg

**PC or Big display continuous sending format**



**5.1 Big display continuous sending format**

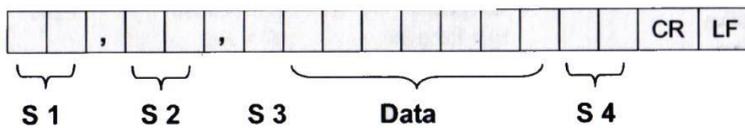
Output continuous format															
S	S	S	S	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C
T	W	W	W											R	K
X	A	B	C											S	S
1	2		3				4				5	6			

State A				
Bits0,1,2				
0	1	2	Decimal point position	
0	1	0	XXXXXXXX	
1	1	0	XXXXX. X	
0	0	1	XXXX. XX	
1	0	1	XXX. XXX	
Bits3,4			Division	
0		1	X1	
1		0	X2	

State B	
BitsS	function
Bits0	gross=0, net=1
Bits1	Symbol: positive =0,negative =1
Bits2	Overload(or under zero)=1
Bits3	dynamic=1
Bits4	unit: lb=0, kg=1
Bits5	Constant 1
Bits6	Constant 0

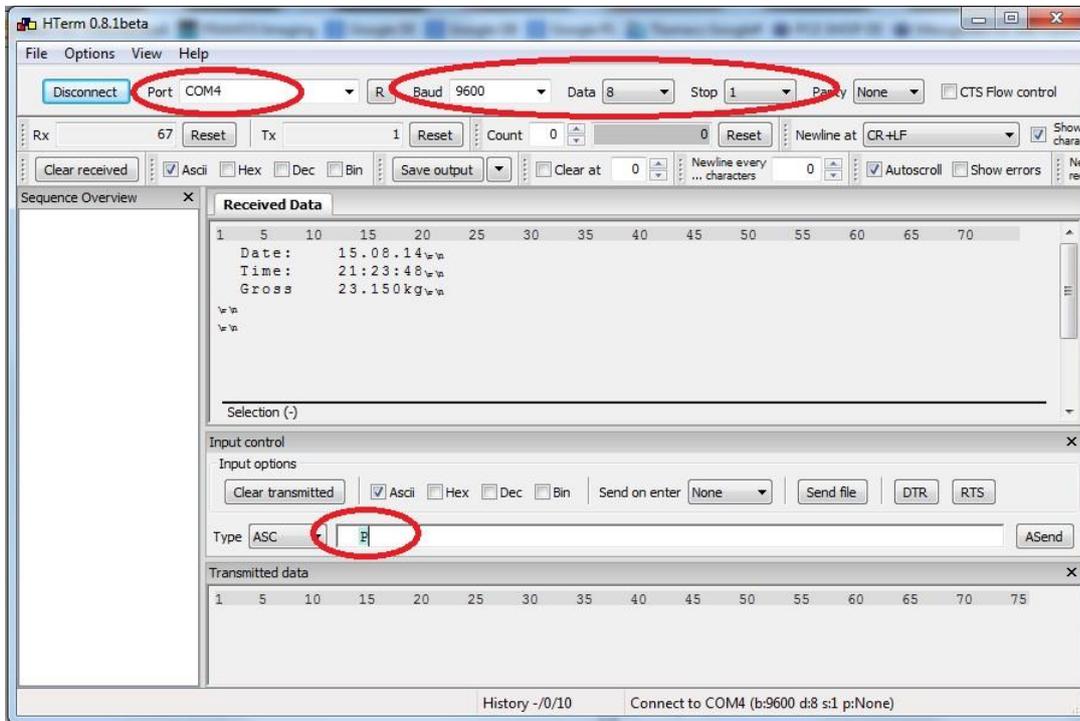
State C			
Bit2	Bit1	Bit0	unit
0	0	0	Kg or lb
0	0	1	g
0	1	0	t
Bit 3			printing=1
Bit 4			Extend display=1
Bit 5			Constant 1
Bit 6			Constant 0

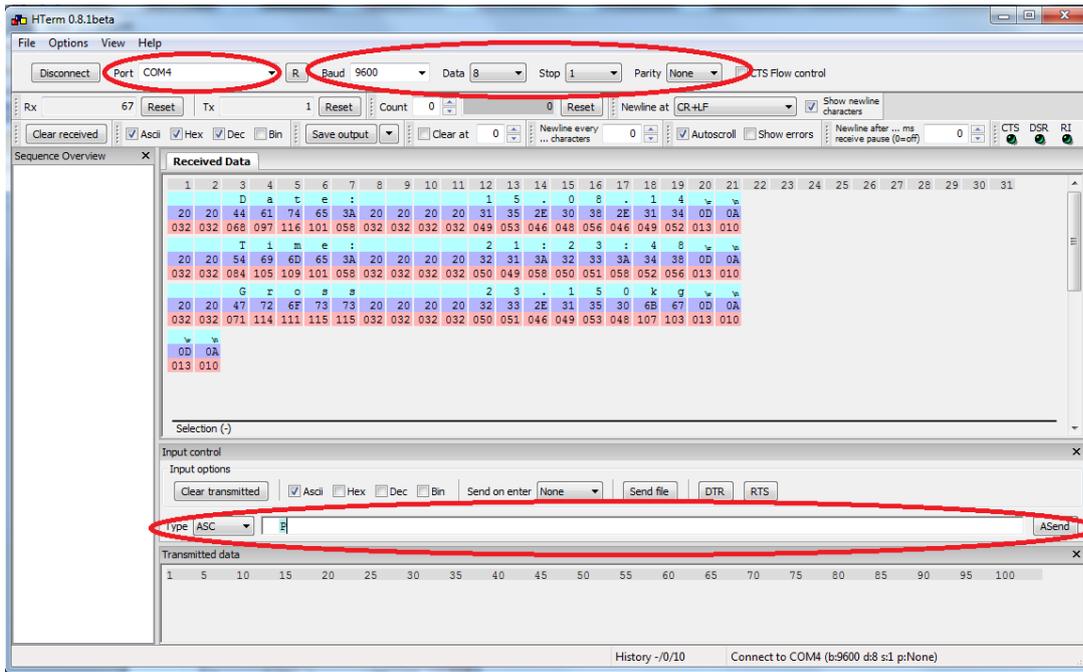
**Computer continuous sending format**



- S1: weight status, ST= standstill, US= not standstill, OL= overload
- S2: weight mode, GS=gross mode, NT=net mode
- S3: weight of positive and negative, "+" or "-"
- S4: "kg" or "lb"
- Data: weight value, including decimal point
- CR: carriage return
- LF: line feed

**Conexión de la balanza a un PC**





**Descripción de la interfaz analógica**

4-20 mA presenta una resolución de 1 / 1000 y 100 ... 350 Ω.

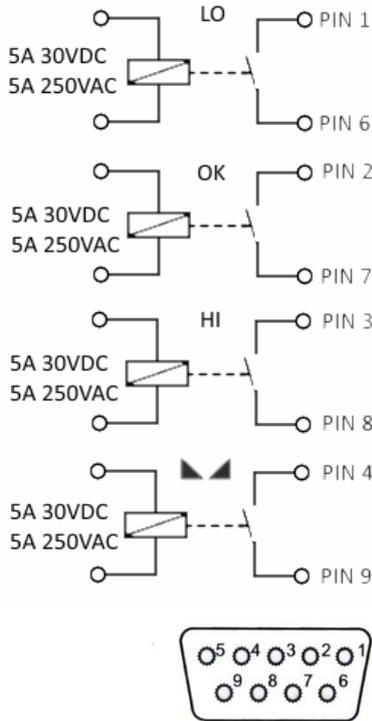
En la pantalla hay un conector de 7 polos macho.

Se lleva a cabo con la interfaz RS-232 así como la salida analógica.

Número PIN	Función	Asignación	Ilustración
PIN 1	TXD	Interfaz RS-232	
PIN 2	RXD		
PIN 3	GND		
PIN 4	+	Salida analógica 4-20 mA	
PIN 5	GND		
PIN 6		No documentado	
PIN 7			

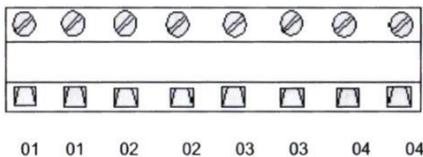
**Descripción de la salida de conmutación / Función del valor límite**

Contactos de libre potencial con JZC-49FA 005-1H1(555) posible señal de impulso relé y señal continua.



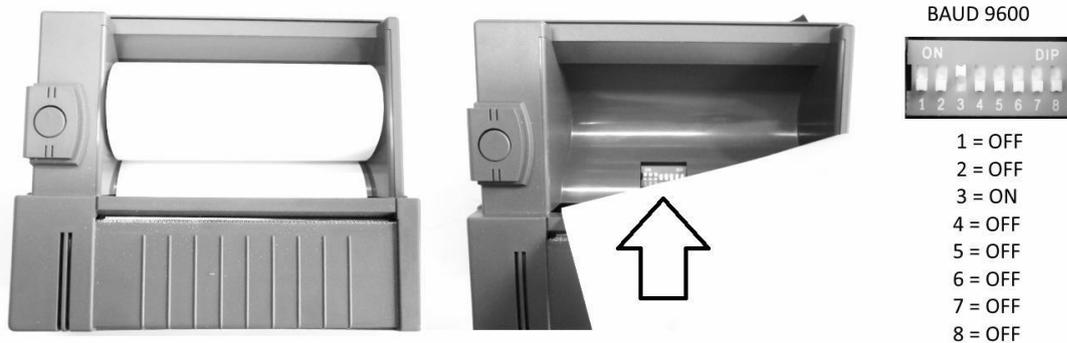
DB9 pin	definition	port
1 pin	1 <sup>st</sup> output signal pin	Out1
6pin	1 <sup>st</sup> output signal pin	Out1
2 pin	2 <sup>nd</sup> output signal pin	Out2
7pin	2 <sup>nd</sup> output signal pin	Out2
3 pin	3 <sup>rd</sup> output signal pin	Out3
8 pin	3 <sup>rd</sup> output signal pin	Out3
4 pin	4 <sup>th</sup> output signal pin	Out4
9 pin	4 <sup>th</sup> output signal pin	Out4

Inner connection pin definitions

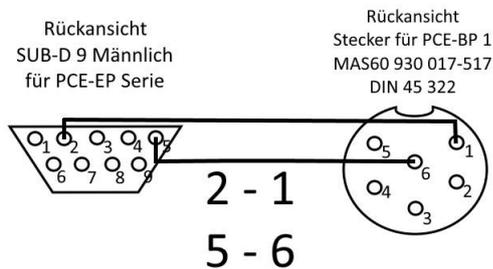


## 10. Conexión de la balanza a la impresora PCE-BP1

En primer lugar, los ajustes tienen que controlarse en la impresora. Por favor, levante la tapa de la impresora y retire el rollo de papel. Por debajo del rollo de papel deben estar los interruptores de palanca en ON / OFF (véase foto). Después de la configuración de la impresora deben reiniciarse los ajustes.



Entonces puede conectar la impresora a través de la interfaz RS-232 con la pantalla de la balanza. Se debe utilizar el cable que se suministra a la entrega.



Después efectúe la prueba de ajustes en la pantalla de la balanza.

Para dirigirse al menú interno se debe pulsar la tecla  „HOLD“ y  „PRINT“ al mismo tiempo. En la pantalla aparece entonces →C 01←.



 „ZERO“ y  „TARE“ modifican el número.

 „COUNT“ y  „GROSS“ cambia la posición.

 „PRINT“ confirma la entrada o entra la función.

 „TOTAL“ sale de la función.

Ahora se ajustan los siguientes puntos de menú:

- C16 Ajustar la fecha correcta
- C17 Ajustar la hora correcta
- C18 Ajustar las 2 (transmisión de datos al pulsar las teclas)
- C19 Ajustar las 3 (Baudio 9600)

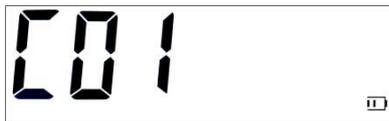
## 11. Conexión de la balanza al registrador de datos USB PCE-USM



Se debe de utilizar el cable intermedio de entrega  
Cable intermedio (M & W SUB-D9 2-3 / 3-2 / 5-5)

Comprobar los ajustes de la balanza.

Para dirigirse al menú interno pulse las teclas  „HOLD“ y  „PRINT“ al mismo tiempo. En la pantalla aparece entonces →C 01←.



 „ZERO“ y  „TARE“ modifican el número.

 „COUNT“ y  „GROSS“ modifican la posición.

 „PRINT“ confirma la entrada o entra la función.

 „TOTAL“ sale de la función.

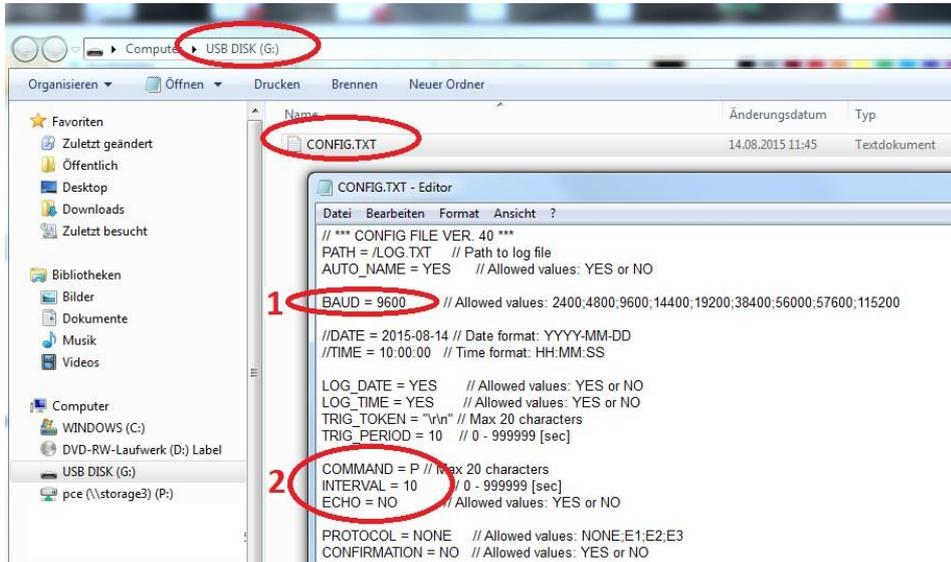
Ahora se deben ajustar los siguientes puntos de menú:

- C16 Ajustar la fecha correcta
- C17 Ajustar la hora correcta
- C18 Aquí puede elegir si guardar los datos de pesaje con la hora y fecha al pulsar la tecla o solicitar intervalos regulares del registrador de datos PCE-USM.

Transmisión de datos al pulsar la tecla aquí se ajusta el 2, al solicitar aquí se ajusta el 3. (comando de solicitud en mayúsculas „P“) C19 Ajustar 3 (Baudio 9600).

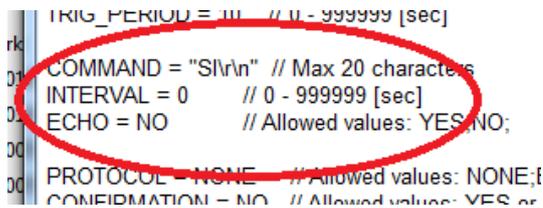
Ahora se ajusta el archivo CONFIG.TXT del USB. Simplemente introduzca el USB de la entrega en el PC y abra el archivo CONFIG.TXT.

Preste atención especialmente a los puntos marcados:



1. La tasa la hemos ajustado en la balanza a 9600, para ello la tasa aquí también debe ser 9600. Por favor, adáptala en caso necesario.
2. Dependiendo de la transmisión de datos seleccionada, se deben confirmar aquí las indicaciones.

En el ejemplo 1, se selecciona en la balanza la transmisión de datos al pulsar las teclas.



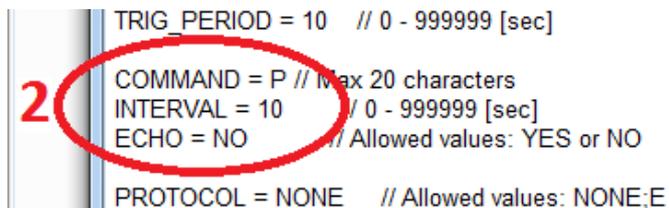
```

TRIG_PERIOD = 10 // 0 - 999999 [sec]
COMMAND = "SI\r\n" // Max 20 characters
INTERVAL = 10 // 0 - 999999 [sec]
ECHO = NO // Allowed values: YES;NO;
PROTOCOL = NONE // Allowed values: NONE;E1;E2;E3
CONFIRMATION = NO // Allowed values: YES or NO
  
```

Es importante que el comando de solicitud se ajuste a "SI" e INTERVAL = 0.

En el ejemplo 2, se deben solicitar los datos de la balanza de PCE-USM. Al mismo tiempo se deben efectuar en segundos los intervalos del comando de solicitud „COMMAND = P“ e „INTERVAL=10“.

Ejemplo 2:



```

TRIG_PERIOD = 10 // 0 - 999999 [sec]
2 COMMAND = P // Max 20 characters
INTERVAL = 10 // 0 - 999999 [sec]
ECHO = NO // Allowed values: YES or NO
PROTOCOL = NONE // Allowed values: NONE;E1;E2;E3
CONFIRMATION = NO // Allowed values: YES or NO
  
```

## 12. Garantía

Nuestras condiciones de garantía pueden encontrarse en nuestros términos y condiciones generales que se encuentran aquí: <https://www.pce-instruments.com/espanol/impreso>.

## 13. Reciclaje

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje.

Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.

### Puede enviarlo a

PCE Ibérica S.L.  
C/ Mayor 53, bajo  
02500 Tobarra (Albacete)  
España

Puede entregarnos el aparato para que nosotros nos deshagamos del mismo correctamente. Podremos reutilizarlo o entregarlo a una empresa de reciclaje cumpliendo así con la normativa vigente.

RII AEE – N° 001932  
Número REI-RPA: 855 –RD.106/2008

## 14. Contacto

Si necesita más información acerca de nuestro catálogo de productos o sobre nuestros productos de medición, no dude en contactar con PCE Instruments.

Para cualquier pregunta sobre nuestros productos, póngase en contacto con PCE Ibérica S.L.

### Postal:

PCE Ibérica S.L.  
C/ Mayor 53, bajo  
02500 Tobarra (Albacete)  
España

Telefono: +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542

**ATENCIÓN:** “Este equipo no dispone de protección ATEX, por lo que no debe ser usado en atmósferas potencialmente explosivas (polvo, gases inflamables).”

**Las especificaciones pueden estar sujetas a modificaciones sin previo aviso.**

En las siguientes direcciones encontrará un listado de

Técnica de medición	<a href="http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/instrumentos-medida.htm">http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/instrumentos-medida.htm</a>
Medidores	<a href="http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/medidores.htm">http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/medidores.htm</a>
Sistemas de regulación y control	<a href="http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/sistemas-regulacion.htm">http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/sistemas-regulacion.htm</a>
Balanzas	<a href="http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/balanzas-vision-general.htm">http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/balanzas-vision-general.htm</a>
Instrumentos de laboratorio	<a href="http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/equipos-laboratorio.htm">http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/equipos-laboratorio.htm</a>



Todos los productos marca PCE  
tienen certificado CE y RoHS.